



## EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Información sobre la bomba intratecal

En esta información, se explica qué es la bomba intratecal. Se explica cómo funciona, cómo se coloca y cómo puede ayudarle a controlar el dolor.

## Información sobre la bomba intratecal

Una bomba intratecal es un dispositivo pequeño y redondo que contiene analgésicos. Se implanta (mediante cirugía) debajo de la piel al costado del abdomen (vientre).

Este dispositivo administra analgésicos a través de un catéter (una sonda delgada) directamente a los nervios en la columna. Cuando el medicamento se administra directamente en los nervios de la columna, reduce el dolor que siente.

Si los analgésicos orales (analgésicos que se toman por la boca) o los intravenosos (IV, en una vena) no le alivian el dolor, el médico podría recomendarle una bomba intratecal.

Los analgésicos orales y por vía intravenosa se dirigen a todas las partes del cuerpo. Esto puede causar efectos secundarios. La mayor parte del medicamento de la bomba intratecal va directamente a los nervios en la columna. Gracias a esto, necesitará menos medicamento y debería tener menos efectos secundarios.

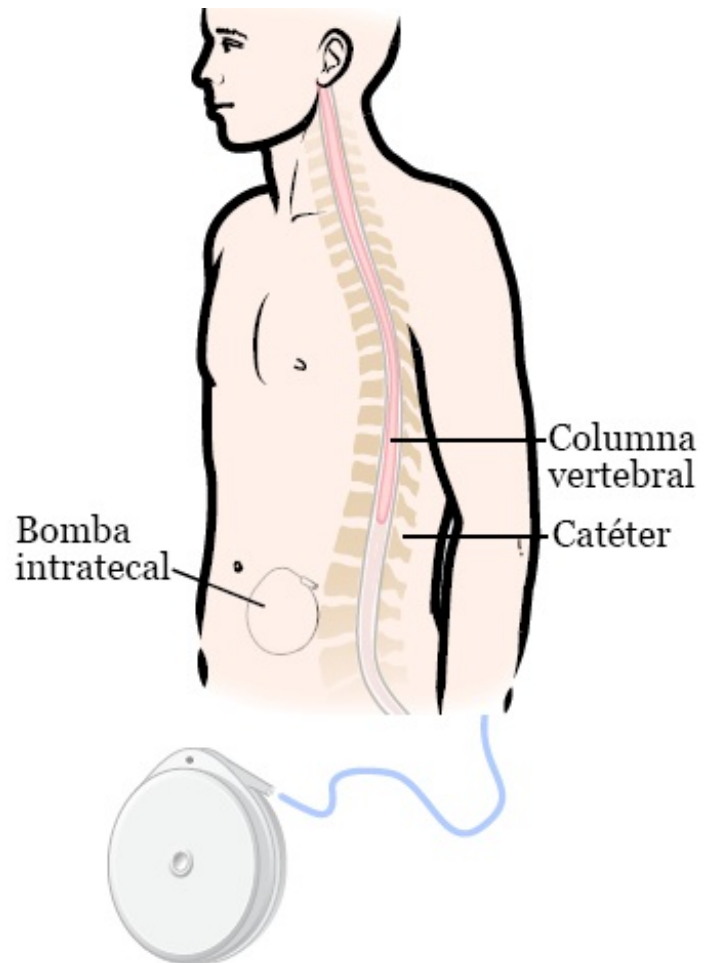


Figura 1. Su bomba intratecal

## Partes de la bomba intratecal

La bomba intratecal tiene 2 partes principales: la bomba y el catéter.

- La **bomba** es un dispositivo redondo. Mide alrededor de 1 pulgada de grosor y 3 pulgadas de ancho, similar al tamaño de un disco de hockey. La bomba se verá como un bulto debajo de la piel del abdomen (véase la figura 1).
- El **catéter** está conectado a la bomba. Envía analgésicos de la bomba a los nervios.

## **Bombas intratecales y catéteres epidurales**

Las bombas intratecales no son lo mismo que los catéteres epidurales. Los catéteres epidurales son lo que se les coloca a las mujeres durante el parto. Ambas bombas proporcionan analgésicos directamente a los nervios de la columna, pero hay algunas diferencias.

Esta tabla brinda ejemplos de las diferencias entre las bombas intratecales y los catéteres epidurales.

<b>Bomba intratecal</b>	<b>Catéter epidural</b>
La bomba está dentro del cuerpo	La bomba está fuera del cuerpo sujeta a un soporte
Se coloca durante una cirugía mientras está dormido	Su médico especialista en dolor se lo colocará con un poco de medicamento para que usted esté cómodo
Se puede usar en casa	No se puede usar en casa

## **Información sobre la colocación de la bomba intratecal**

Si una bomba intratecal es lo adecuado para usted, se le realizará una cirugía para implantarla. El enfermero le brindará más información acerca de su cirugía y le dirá cómo prepararse.

### **Qué esperar durante su cirugía**

Le administrarán anestesia general (medicamento que

hará que se duerma) antes de que comience su cirugía. Una vez que esté dormido, el médico le hará una incisión (un corte quirúrgico) en el abdomen donde colocarán la bomba. El médico hará otra incisión en la espalda.

Un extremo del catéter se colocará cerca de los nervios en la columna. El otro extremo del catéter se conectará a la bomba para que le pueda administrar el analgésico. El médico cerrará la incisión con suturas (puntos).

Su cirugía tardará de 1 a 3 horas.

### **Qué esperar después de su cirugía**

Después de su cirugía, es posible que sienta dolor en las incisiones. Antes de que salga del hospital, le darán una receta para un analgésico. Hable con su proveedor de cuidados de la salud sobre los posibles efectos secundarios. También le dirán cuándo puede recurrir a analgésicos sin receta (medicamentos que se obtienen sin receta).

Permanecerá en el hospital de 3 a 4 días. Su médico decidirá el tipo y la cantidad de medicamento que necesitará para controlar su dolor.

También le mostrará cómo utilizar la bomba y el administrador de terapia personal (PTM). El PTM es un programador portátil. Lo utilizará para

autoadministrarse una dosis adicional del medicamento, si es necesario.

El proveedor de cuidados de la salud le dará una tarjeta de identificación que dice que usted tiene un dispositivo implantado. **Lleve esta tarjeta en todo momento mientras tenga la bomba intratecal, tanto en el hospital como en casa.**

### **Actividades después de su cirugía**

Durante 6 a 8 semanas aproximadamente después de su cirugía, siga estas pautas para que el cuerpo pueda sanar.

- No levante nada que pese más de 10 libras (alrededor de 4.5 kilogramos).
- No se incline hacia adelante, como para levantar algo del suelo.
- No gire el cuerpo, como para hacer crujir la espalda.
- No exponga el cuerpo a temperaturas muy altas o bajas. Esto incluye una sauna o un baño de hielo.

Hable con su médico sobre cuándo puede volver a sus actividades normales.

**No se meta en una bañera para hidromasaje ni practique buceo mientras tenga la bomba**

**intratecal.**

## **Cita de seguimiento**

Tendrá su cita de seguimiento con su médico y su médico especialista en dolor de 1 a 2 semanas después de su cirugía. Su médico quitará las suturas durante esta cita.

## **Cuidado de su bomba intratecal**

### **Recarga de la bomba**

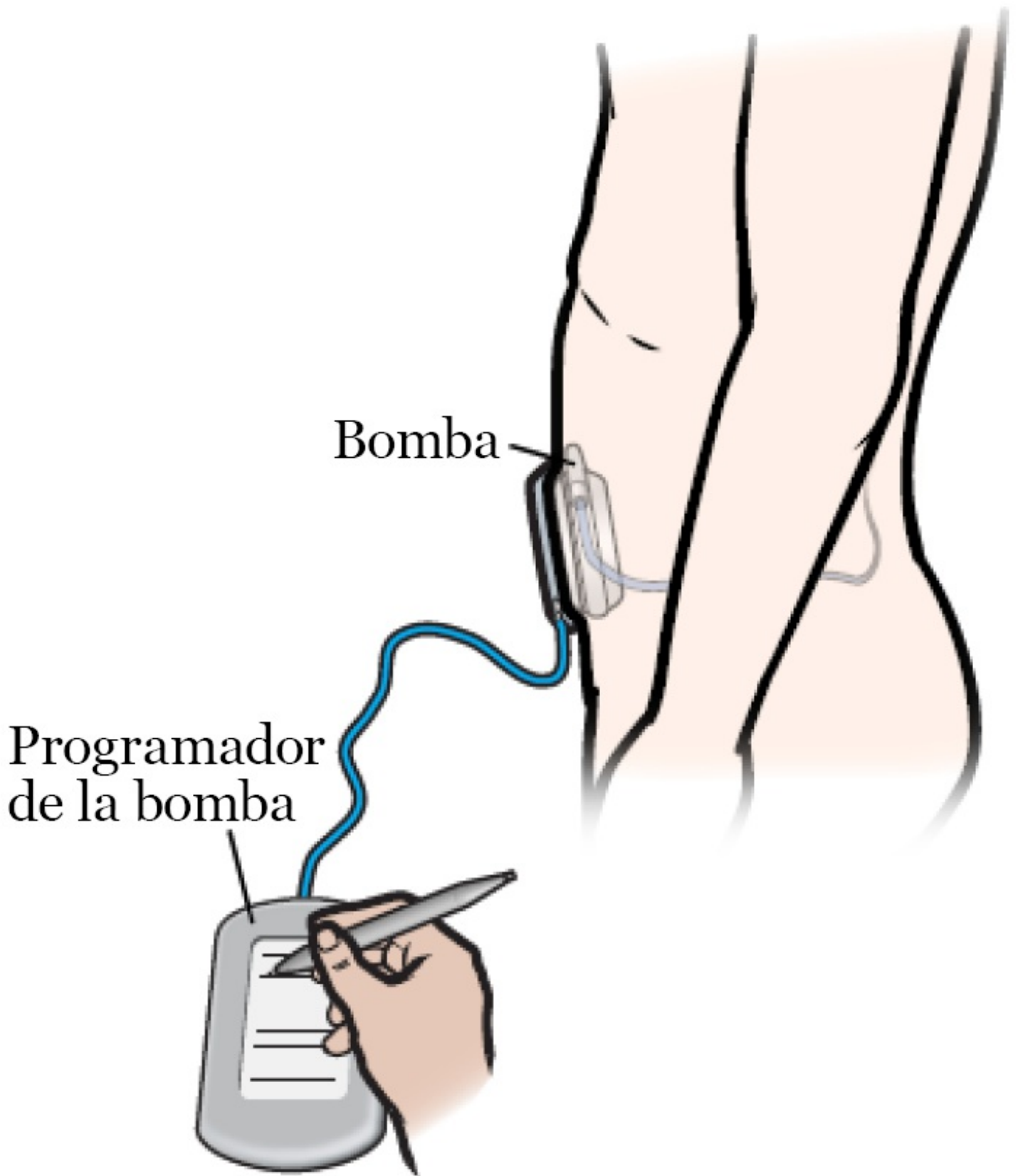


Figura 2. Programación de la bomba

Su médico especialista en dolor deberá volver a cargar

la bomba con medicamento cada 4 a 6 semanas. Deberá programar citas con el médico que le controla el dolor para renovar la receta de su medicamento.

Llame al consultorio del médico especialista en dolor 1 semana antes de su cita de recarga para que pueda solicitar el medicamento a tiempo.

### **Entre recargas**

Entre las recargas, es posible que necesite cambiar la cantidad de medicamento que recibe a través de la bomba si el dolor empeora. Su médico especialista en dolor ajustará la configuración de la bomba con el programador de la bomba. El programador de la bomba es una tableta que se usa para cambiar su analgésico (véase la figura 2). Deberá venir a la clínica para obtener las recargas y hacer cualquier cambio en la bomba.

Si la bomba se está quedando sin medicamento, emitirá un pitido. Este sonido alertará a su médico.

### **Qué esperar en su cita de recarga**

En su cita, el médico especialista en dolor le entumecerá la piel para que no sienta dolor. Luego, insertará una aguja a través de la piel para llegar a la bomba. Su médico quitará cualquier medicamento que quede en la bomba. Luego, pondrá nuevos medicamentos en la



bomba (véase la figura 3).

Colocará una curita en el sitio donde estaba la aguja.  
Quítese la curita 1 día después.

Cada vez que recargue o cambie la bomba, el médico le dará un papel con la siguiente información:

- El tipo de analgésico que está en la bomba.
- La cantidad de medicamento que la bomba le proporciona.
- La fecha en que necesitará recargar la bomba con un nuevo medicamento.

Es importante llevar un control de esta información para que su bomba no se quede sin medicamento.

Bomba  
intratecal

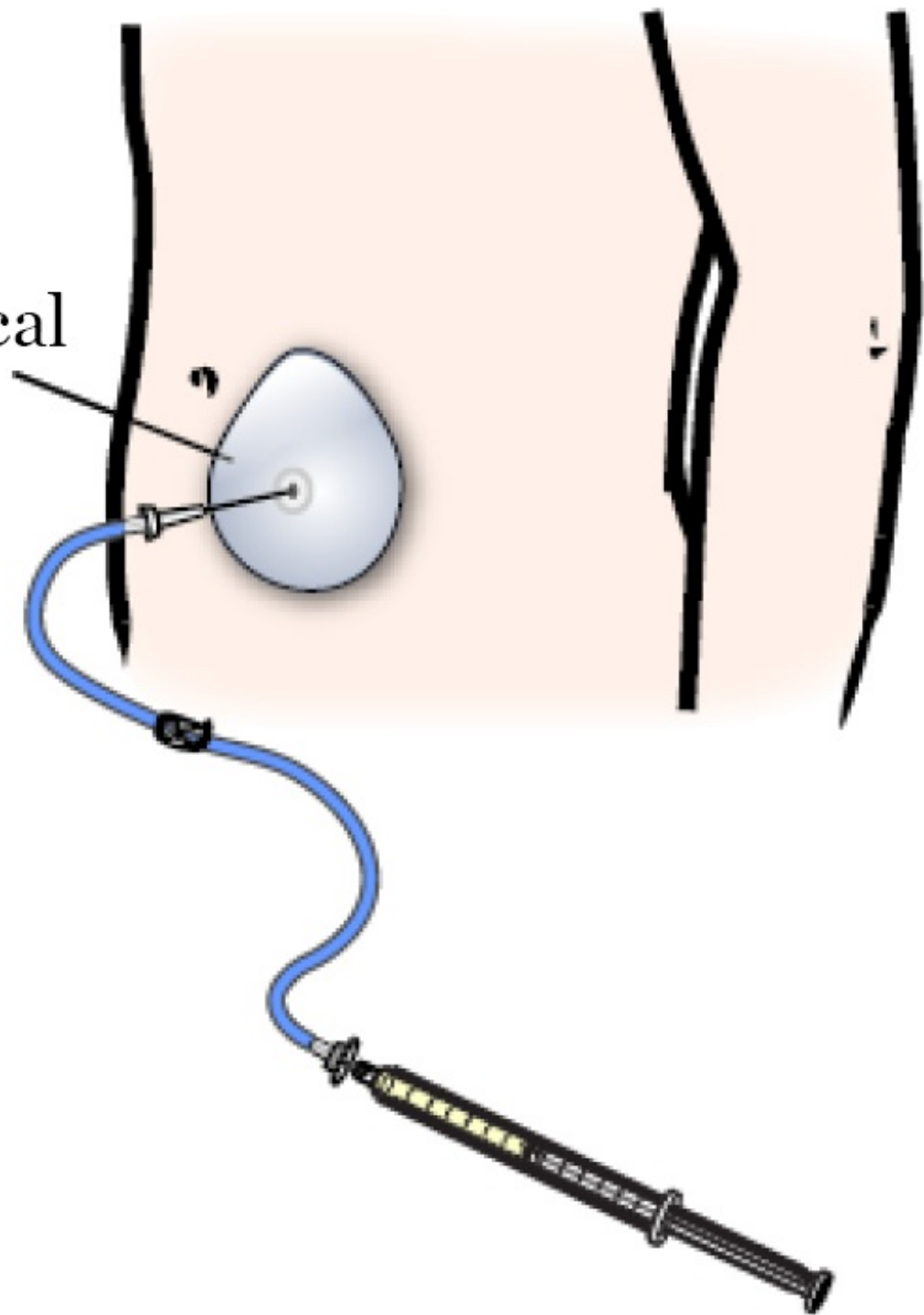


Figura 3. Recarga de la bomba

## **Su administrador de terapia personal**

Su médico también le dará un dispositivo llamado un administrador de terapia personal. Es un dispositivo que se utiliza para autoadministrarse una dosis adicional del

medicamento de la bomba, si es necesario. El médico establecerá la cantidad de medicamento en esta dosis.

Asegúrese de que el PTM siempre esté cargado por completo. El médico le dará un cargador para este dispositivo.

Si usa el PTM, la fecha de recarga de la bomba aparecerá en la pantalla principal. La fecha de recarga puede cambiar según cuántas dosis adicionales use. Cada vez que use el administrador de terapia personal, la fecha de recarga se actualizará en la pantalla principal.

Recuerde llevar un registro de la nueva fecha de recarga. Llame al consultorio del médico que controla el dolor 1 semana antes de la nueva fecha de recarga para programar una cita. También deberá informar al consultorio que tiene que solicitar el medicamento.

Incluso con la bomba y el PTM, es posible que tenga que tomar analgésicos orales para controlar el dolor.

## **Preguntas frecuentes**

### **¿La bomba intratecal activará los detectores de metal?**

En la mayoría de los casos, sí. Es importante tener su tarjeta de identificación con usted para mostrar en

seguridad.

### **¿Me puedo realizar una imagen por resonancia magnética (IRM) si tengo una bomba intratecal?**

Sí, pero hacerse una IRM hará que la bomba intratecal deje de funcionar por un tiempo breve. Es posible que suene una alarma cuando se detiene. La bomba debería funcionar normalmente después de la IRM, o poco tiempo después. Si se va a realizar una IRM, dígame a su tecnólogo que usted tiene una bomba intratecal.

### **¿Cuánto tiempo funcionará la bomba intratecal?**

La batería de la bomba intratecal normalmente dura de 4 a 7 años. Si la batería comienza a agotarse, alertará a sus médicos cuando la programen. Tendrá suficiente tiempo para reemplazar la bomba.

## **Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud**

Llame a su proveedor de cuidados de la salud si:

- Su dolor empeora.
- Los efectos secundarios, como las náuseas o la somnolencia (sentir sueño), empeoran.
- Siente que las piernas están débiles o entumecidas.
- Tiene dolor o enrojecimiento en el sitio de la bomba.
- Escucha un pitido proveniente de la bomba.

- Tiene preguntas o inquietudes.

## Detalles de contacto

Si tiene preguntas o inquietudes, llame al Servicio de Anestesia al 212-639-6851. Puede hablar con un integrante del personal de lunes a viernes de 9:00 a. m. a 4:00 p. m. Después de las 4:00 p. m., durante los fines de semana y los días feriados, llame al 332-267-8365 y pida hablar con el anestesista de guardia.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

About Your Intrathecal Pump - Last updated on April 1, 2024  
Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de  
Memorial Sloan Kettering Cancer Center